|  |
| --- |
| คำแนะนำในการใช้ต้นแบบนี้สำหรับผู้วิจัย (โปรดลบกล่องข้อความนี้ออก)  ต้นแบบ (template) นี้เป็นต้นแบบในการเขียนเอกสารข้อมูลและขอความยินยอมสำหรับการวิจัยทางสังคมศาสตร์ ขอให้ท่านเขียนเอกสารข้อมูลและขอความยินยอมฯ โดยปรับจากต้นแบบนี้ให้เข้ากับการของท่าน ดังนี้   * ข้อความที่เป็นตัว อักษรสีดำ เป็นข้อความที่จำเป็นต้องมี ให้คงไว้ * ข้อความที่เป็นตัวอักษรสีแดง เป็นข้อความที่ผู้วิจัยต้องระบุให้ตรงกับลักษณะการวิจัยของตน * ข้อความที่เป็นตัวอักษรสีน้ำเงิน [และข้อความสีแดงที่เกี่ยวเนื่องกับข้อความสีน้ำเงิน] เป็นข้อความที่ผู้วิจัยลบออกได้หากไม่เกี่ยวข้องกับการวิจัยของตน * เมื่อเขียนเสร็จแล้วให้เปลี่ยนสีข้อความให้เป็นสีดำทั้งหมด   ในการเขียนเอกสารข้อมูลและขอความยินยอมฯ ให้ใช้ภาษาที่เข้าใจง่ายและเหมาะสมกับระดับความเข้าใจของอาสาสมัคร |

**AF/12-08/02.0**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Human Research Ethics Committee โลโก้มทสขาวดำ Suranaree University of Technology** | **ข้อมูลคำอธิบายสำหรับผู้เข้าร่วมในโครงการวิจัย**  **(Information Sheet for Research Participant)** | |
| **ชื่อการวิจัย :** [ระบุชื่อการวิจัยภาษาไทย]  **ผู้วิจัยหลัก :** [ระบุชื่อผู้วิจัยหลัก]  **สังกัด :** [ระบุชื่อสังกัดของผู้วิจัยหลัก]  **ผู้ร่วมวิจัย :** [รายชื่อผู้ร่วมวิจัย]  **แหล่งทุนวิจัย/ผู้สนับสนุนการวิจัย** : [ระบุชื่อแหล่งทุน หากไม่มีแหล่งทุน ให้ระบุว่า “ไม่มี”] | |

**เรียน ท่านผู้สนใจเข้าร่วมการวิจัย** [ให้ระบุให้เหมาะสมกับผู้ที่กำลังเรียนเชิญ เช่น “ผู้ปกครอง” “นักศึกษา”]

เนื่องด้วยข้าพเจ้า *(ระบุชื่อผู้วิจัยและสถาบันที่สังกัด เช่น นายใจดี มีคุณธรรม นักศึกษาปริญญาโท สาขาวิชาอนามัยสิ่งแวดล้อม สำนักวิชาสาธารณสุขศาสตร์มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี)* กำลังดำเนินการวิจัย เรื่อง “*(ชื่อการวิจัยเฉพาะภาษาไทยเท่านั้น)*” โดยมีวัตถุประสงค์ของการวิจัย *(ระบุเป็นข้อๆ ได้โดยใช้ภาษาที่เข้าใจง่าย)*……………………………………………………………………………....

ประโยชน์โดยตรงที่ท่านจะได้รับจากการวิจัยนี้ คือ *[ให้ระบุประโยชน์โดยตรงที่คาดว่าอาสาสมัครจะได้รับ แต่หากอาสาสมัครจะไม่ได้ประโยชน์โดยตรงขอให้ให้ระบุว่า* ท่านอาจไม่ได้รับประโยชน์โดยตรงจากการเข้าร่วมการวิจัยนี้ แต่ข้อมูลที่ได้จะมีประโยชน์ต่อ*.................. (ให้ระบุว่ามีประโยชน์อย่างไรต่อสถาบัน/วิชาการ/ส่วนรวม/ชุมชน เป็นต้น) และให้ลบข้อความที่ระบุเกี่ยวกับประโยชน์โดยตรงข้างต้นออก]*

ท่านมีอิสระที่จะตัดสินใจเข้าร่วมการวิจัยนี้หรือไม่ก็ได้ แต่หากท่านตัดสินใจเข้าร่วมการวิจัย ผู้วิจัยจะขอให้ท่าน

[**กรณีใช้แบบสอบถาม** *ให้รายละเอียดเพิ่มเติม เช่น* “ตอบแบบสอบถามซึ่งแบ่งเป็น 2 ส่วน ส่วนแรกเป็นคำถามเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคล จำนวน 10 ข้อ และส่วนที่ 2 เป็นคำถามเกี่ยวกับการดูแลตนเองของผู้ป่วยเบาหวาน จำนวน 20 ข้อ”) ใช้เวลาในการตอบแบบสอบถามประมาณ ....... นาที *(ระยะเวลาที่ระบุต้องได้จากการทดสอบทำแบบสอบถามจริง)* และผู้วิจัยจะขอรับแบบสอบถามคืนโดย... *(ระบุวิธีที่ให้อาสาสมัครส่งคืนแบบสอบถามให้ชัดเจน เช่น ส่งทางไปรษณีย์/หย่อนกล่องที่จัดเตรียมไว้ที่หน้าห้องประชุม/ผู้วิจัยจะไปเก็บด้วยตนเอง เป็นต้น หากเป็นสอบถามออนไลน์ ขอให้ปรับเปลี่ยนข้อความให้เหมาะสม เช่น แสดง Qr Code ลิงก์สำหรับคลิ้กเพื่อตอบแบบสอบถาม ผู้วิจัยต้องแนบแบบสอบถามตาม Template ของ google form เพ่อประกอบการพิจารณา)* ]

[**กรณีที่ใช้วิธีการสัมภาษณ์หรือสัมภาษณ์เชิงลึก** *ขอให้ระบุข้อความที่ครบถ้วนและครอบคลุมสอดคล้องกับวิธีการเก็บข้อมูลและเข้าใจง่าย ตัวอย่างเช่น “ผู้วิจัยจะขอสัมภาษณ์ท่านในประเด็น...(ประเด็นที่จะศึกษา)... ใช้เวลาประมาณ... นาที โดยจะสัมภาษณ์ที่..... หรือในสถานที่ที่ท่านสะดวกและมีความเป็นส่วนตัว และในเวลาที่ท่านสะดวก ขณะสัมภาษณ์ผู้วิจัยจะขออนุญาตบันทึกเสียงของท่าน ทั้งนี้ หากผู้วิจัยต้องการข้อมูลเพิ่มเติม จะขออนุญาตนัดหมายท่านเพื่อสัมภาษณ์ในวันและเวลาที่ท่านสะดวก แต่หากท่านไม่ยินดีให้สัมภาษณ์เพิ่มเติม ผู้วิจัยจะใช้ข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ในครั้งนี้เท่านั้น)* ]

[**กรณีที่ใช้วิธีการสนทนากลุ่ม** *ขอให้ระบุข้อความที่ครบถ้วนและครอบคลุมสอดคล้องกับวิธีการเก็บข้อมูลและเข้าใจง่าย ตัวอย่างเช่น “ผู้วิจัยจะขอเชิญท่านเข้าร่วมการสนทนากลุ่มในประเด็น...(ประเด็นที่จะศึกษา)... ใช้เวลาประมาณ... นาที โดยจะขอนัดหมายท่านล่วงหน้าเพื่อให้ท่านมาร่วมการสนทนากลุ่มที่... ร่วมกับผู้เข้าร่วมการวิจัยท่านอื่น ๆ ซึ่งประกอบด้วย...(ระบุคุณลักษณะของผู้เข้าร่วมสนทนา).... จำนวน.... คน โดยขณะดำเนินการสนทนากลุ่มผู้วิจัยจะขออนุญาตบันทึกเสียงของท่าน ซึ่งหากท่านไม่ประสงค์จะใช้ชื่อของท่าน ท่านสามารถใช้นามสมมุติได้”*]

[**กรณีที่ใช้วิธีการสังเกต** *ขอให้ระบุข้อความที่ครบถ้วนและครอบคลุมสอดคล้องกับวิธีการเก็บข้อมูลและเข้าใจง่าย โดยระบุว่าจะทำการสังเกตอย่างไร ที่ใด ขณะการสังเกตจะมีการบันทึกภาพ วีดิทัศน์ หรือเสียงหรือไม่อย่างไร*]

\*หากเก็บข้อมูลหลายวิธี ให้ระบุรายละเอียดของทุกวิธีที่จะใช้\*

\*ไม่อนุญาตให้บันทึกเสียง ภาพ หรือวิดีทัศน์ ที่ไม่มีความจำเป็นต่อการวิเคราะห์ข้อมูล และหากมีการบันทึก ให้ระบุความจำเป็นที่ต้องบันทึก และการทำลายภายหลังจากวิเคราะห์ข้อมูลเสร็จสิ้นแล้ว\*

หากท่านรู้สึกอึดอัดหรือไม่สบายใจกับบางคำถาม ท่านมีสิทธิ์ที่จะไม่ตอบคำถามเหล่านั้นได้ *(หรือข้อความอื่น เช่น* “*หากท่านรู้สึกอึดอัดหรือไม่สบายใจที่จะแสดงความคิดเห็นในสนทนากลุ่ม ท่านมีสิทธิ์ที่จะไม่แสดงความคิดเห็น” หรือ “หากท่านรู้สึกอึดอัดหรือไม่สบายใจจากการถูกสังเกต ท่านมีสิทธิ์ที่จะปฏิเสธการสังเกตนั้นได้”)* รวมทั้งมีสิทธิ์ถอนตัวออกจากการวิจัยนี้เมื่อใดก็ได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า และการไม่เข้าร่วมหรือถอนตัวออกจากการวิจัยนี้ จะไม่มีผลกระทบต่อ*...[ใช้ข้อความที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย เช่น การปฏิบัติงานของท่านแต่ประการใด /ไม่มีผลต่อการรักษาพยาบาลอันพึงได้รับในปัจจุบันและอนาคต (ในกรณีที่เป็นผู้ป่วย), ไม่มีผลกระทบต่อการเรียนของท่าน (ในกรณีที่เป็นนักศึกษา/นักเรียน)]*

ข้อมูลที่ได้จากท่านจะถูกเก็บรักษาไว้ในที่ปลอดภัย ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะเป็นรายบุคคล แต่จะรายงานผลการวิจัยในภาพรวมเท่านั้น *(หากเป็นการวิจัยเชิงคุณภาพขอให้ใช้ข้อความ เช่น “ข้อมูลที่ได้จากท่านจะถูกเก็บรักษาไว้ในที่ปลอดภัย หากผู้วิจัยจะหยิบยกคำพูดของท่านไว้ในรายงานการวิจัย/วิทยานิพนธ์และผลงานทางวิชาการรูปแบบอื่น ๆ ผู้วิจัยจะใช้นามสมมุติแทนชื่อและนามสกุลจริงของท่าน”)* ข้อมูลเหล่านี้จะอยู่ในรูปแบบที่ไม่สามารถระบุตัวตนหรือเชื่อมโยงถึงตัวท่านได้ อย่างไรก็ตาม อาจมีบุคคลบางกลุ่มที่ขอเข้าดูข้อมูลส่วนบุคคลของท่านได้ ได้แก่ คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์ ผู้ประสานงานวิจัย ผู้กำกับดูแลการวิจัย และเจ้าหน้าที่จากสถาบันหรือองค์กรของรัฐที่มีหน้าที่ตรวจสอบ เพื่อตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูลและขั้นตอนการวิจัย และผู้วิจัยจะทำลายข้อมูลที่เกี่ยวข้องภายหลังเสร็จสิ้นการวิจัยและการตรวจสอบ [หากผู้วิจัยจะเก็บข้อมูลไว้ภายหลังเสร็จสิ้นการวิจัยเป็นระยะเวลาหนึ่ง ขอให้ระบุระยะเวลาการจัดเก็บ เหตุผลในการจัดเก็บ มาตรการในการปกป้องข้อมูลดังกล่าว และสิทธิ์ในการขอถอนข้อมูลของอาสาสมัครและวิธีการแจ้งถอน โดยผู้วิจัยอาจจัดทำเอกสารขอความยินยอมให้เก็บข้อมูลเพื่อใช้ในอนาคต หรือเพิ่มข้อความแสดงความยินยอมให้เก็บข้อมูลดังกล่าวในเอกสารขอความยินยอมของการวิจัยนี้ เช่น ทำเป็นข้อความและให้อาสาสมัครเลือก “ยินยอม” หรือ “ไม่ยินยอม” ให้เก็บข้อมูล]

ในการเข้าร่วมเป็นอาสาสมัครของโครงการวิจัยครั้งนี้อาสาสมัครจะไม่ได้รับค่าตอบแทนและไม่เสียค่าใช้จ่ายใด ๆ ทั้งสิ้น *(ถ้ามีค่าตอบแทนหรือของที่ระลึก อาจใช้ข้อความ เช่น “ในการเข้าร่วมการวิจัยนี้ ท่านจะได้รับค่าตอบแทนเป็นเงินจำนวน 100 บาท /ท่านจะได้รับของที่ระลึกเป็นผ้าเช็ดหน้ามูลค่า 50 บาท จำนวน 1 ผืน” และขอให้ระบุวิธีการมอบค่าตอบแทนหรือของที่ระลึกให้ชัดเจน)*

**หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการวิจัย โปรดติดต่อได้ที่** *(ระบุชื่อ-นามสกุล สังกัดของผู้วิจัย หากเป็นนักศึกษาให้ใส่คณะที่ศึกษา ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา และหมายเลขโทรศัพท์มือถือที่สามารถติดต่อได้ของผู้วิจัย อาจใส่ได้มากกว่า 1 หมายเลข)*

หากท่านได้รับการปฏิบัติไม่ตรงตามที่ระบุไว้หรือต้องการทราบสิทธิของท่านขณะเข้าร่วมการวิจัยนี้ สามารถติดต่อได้ที่สำนักงานจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี เลขที่ 111 ถนนมหาวิทยาลัย ตำบลสุรนารี อำเภอเมือง จังหวัดนครราชสีมา 30000 โทรศัพท์ 044224757 E-mail: [ecsut@sut.ac.th](mailto:ecsut@sut.ac.th)

ขอขอบพระคุณอย่างสูง [เลือกใช้ข้อความให้เหมาะสมกับกลุ่มเป้าหมาย]

**หนังสือแสดงความยินยอมเข้าร่วมการวิจัย**

ข้าพเจ้า (นาง/นางสาว/นาย) .................................................ได้อ่านคำชี้แจง/รับฟังคำอธิบายจาก *(ระบุชื่อผู้ให้ข้อมูล/หัวหน้าโครงการวิจัย)* เกี่ยวกับการเป็นอาสาสมัครในการวิจัยเรื่อง “*ระบุชื่อเรื่องภาษาไทยเท่านั้น*” โดยข้อความที่อธิบายประกอบด้วย รายละเอียดทั้งหมดเกี่ยวกับวัตถุประสงค์ของการวิจัย, รายละเอียดของขั้นตอนต่าง ๆ ที่ข้าพเจ้าต้องปฏิบัติและได้รับการปฏิบัติ, ประโยชน์ที่ข้าพเจ้าจะได้รับจากการเข้าร่วมการวิจัย ความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นจากการเข้าร่วมการวิจัย รวมทั้งแนวทางป้องกันความเสี่ยงดังกล่าว ทั้งนี้ ข้าพเจ้าได้อ่าน/รับฟังคำอธิบายข้อความในเอกสารข้อมูลสำหรับอาสาสมัครโดยตลอด ได้รับคำอธิบายและการตอบข้อสงสัยจากนักวิจัย และมีเวลาอย่างเพียงพอในการตัดสินใจเข้าร่วมการวิจัย

นอกจากนี้ นักวิจัยได้รับรองว่าจะเก็บรักษาข้อมูลของข้าพเจ้าไว้ในที่ปลอดภัย และไม่ระบุชื่อหรือข้อมูลส่วนตัวเป็นรายบุคคลต่อสาธารณชน และจะนำเสนอผลการวิจัยในภาพรวมซึ่งเป็นการสรุปผลการวิจัยเพื่อประโยชน์ทางวิชาการเท่านั้น *(หากเป็นงานวิจัยเชิงคุณภาพขอให้ใช้ข้อความ เช่น “นอกจากนี้ นักวิจัยได้รับรองว่าจะเก็บรักษาข้อมูลของข้าพเจ้าไว้ในที่ปลอดภัย หากจะหยิบยกคำพูดของข้าพเจ้าไว้ในรายงานการวิจัย/วิทยานิพนธ์และผลงานทางวิชาการรูปแบบอื่นๆ นักวิจัยจะใช้นามสมมุติแทนชื่อและนามสกุลของข้าพเจ้า และจะไม่นำเสนอข้อมูลอื่น ๆ ที่อาจเชื่อมโยงถึงข้าพเจ้าได้”)* [หากผู้วิจัยจะขอเก็บข้อมูลไว้ใช้ในอนาคต ให้ระบุข้อมูลในส่วนนี้ และทำช่องให้อาสาสมัครเลือกว่า “ยินยอม” หรือ “ไม่ยินยอม” ให้เก็บข้อมูลไว้]

“ในการเข้าร่วมเป็นอาสาสมัครของการวิจัยครั้งนี้ ข้าพเจ้าเข้าร่วมด้วยความสมัครใจ” และข้าพเจ้าสามารถถอนตัวจากการวิจัยนี้เมื่อใดก็ได้ ถ้าข้าพเจ้าปรารถนา โดยจะไม่มีผลกระทบและไม่เสียสิทธิ์ใด ๆ ในการ... *(ระบุข้อความที่สอดคล้องกับการวิจัย)* ที่ข้าพเจ้าได้รับและพึงได้รับในอนาคต

ข้าพเจ้าเข้าใจข้อความในเอกสารข้อมูลและขอความยินยอมสำหรับอาสาสมัครนี้โดยตลอดแล้วจึงลงลายมือชื่อไว้ในเอกสารนี้

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ลายมือชื่ออาสาสมัครผู้เข้าร่วมการวิจัย | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | วัน-เดือน-ปี | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) | | |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ...................................(กรณีที่อาสาสมัครอ่านหนังสือไม่ออกแต่ฟังเข้าใจ)................................... ข้าพเจ้าไม่สามารถอ่านหนังสือได้ แต่ผู้วิจัยได้อ่านข้อความในแบบยินยอมนี้ให้แก่ข้าพเจ้าฟังจนเข้าใจดีข้าพเจ้าจึงประทับตราลายนิ้วมือของข้าพเจ้าในแบบยินยอมนี้ด้วยความเต็มใจ | | | |
| ลงนาม/พิมพ์ลายนิ้ว อาสาสมัครผู้เข้าร่วมการวิจัย | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | วัน-เดือน-ปี | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ลายมือชื่อผู้ขอความยินยอม | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | วัน-เดือน-ปี | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) | | |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ลายมือชื่อหัวหน้าโครงการวิจัย | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | วัน-เดือน-ปี | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) | | |  |  |

หมายเหตุ: ในกรณีที่อาสาสมัครเป็นเด็กโตแต่อายุไม่ถึง 18 ปี สามารถตัดสินใจเองได้ ให้ลงลายมือชื่อทั้งอาสาสมัคร (เด็ก) และผู้ปกครองด้วย

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| คำรับรองของพยานผู้ไม่มีส่วนได้เสียกับการวิจัย (เฉพาะกรณีที่อาสาสมัครอ่านหนังสือไม่ออกแต่ฟังเข้าใจ)  ข้าพเจ้าได้อยู่ร่วมในกระบวนการขอความยินยอมและยืนยันว่า ผู้ขอความยินยอมได้อ่าน/อธิบายเอกสารข้อมูลให้แก่ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ซึ่งผู้มีชื่อข้างต้นมีโอกาสซักถามข้อสงสัยต่าง ๆ และได้ให้ความยินยอมเข้าร่วมการวิจัยโดยอิสระ หลังจากรับทราบข้อมูลที่มีอยู่ตรงตามที่ปรากฏในเอกสารนี้แล้ว | | | |
| ลายมือชื่อพยาน | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | วัน-เดือน-ปี | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) |  |  |